

Guía de Introducción
a los
Principios & Estándares
Demeter Biodinámicos
para la Producción y el Procesamiento en granja

TABLA DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN.....	3
1. EL ORGANISMO AGRICOLA.....	4
2. SUELOS VIVOS Y FÉRTILES	5
3. PREPARADOS BIODINÁMICOS.....	7
4. INTEGRIDAD Y DIVERSIDAD DE LAS SEMILLAS.....	9
5. PLANTAS SALUDABLES	10
6. CRÍA DE ANIMALES	12
7. ABEJAS.....	17
8. BIODIVERSIDAD.....	20
9. CALIDAD DE LOS ALIMENTOS.....	21
10. RESPONSABILIDAD SOCIAL Y TRANSPARENCIA.....	24
11. RESPONSABILIDAD ECOLÓGICA	26

INTRODUCCIÓN

El objetivo principal de esta guía es apoyar el crecimiento del movimiento biodinámico y los Sistemas Participativos de Garantía (SPG) a nivel mundial. La guía busca introducir los principios y las prácticas de la agricultura biodinámica a agricultores y productores nuevos en el movimiento biodinámico. Está enfocado igualmente en presentar a los miembros del SPG algunos de los principales estándares establecidos por el movimiento biodinámico internacional para obtener la certificación Demeter.

Esta guía no busca ser una guía de certificación, busca más bien acercar la Normativa Internacional Demeter Biodinámica a las diversas realidades socioculturales de los productores biodinámicos a nivel global. Este documento debe ser considerado como una herramienta de formación que busca contextualizar y dar sentido a las normas Internacionales Demeter, en el marco de los valores y principios que rigen al movimiento internacional de agricultura biodinámica. Este documento debe ser considerado como una guía de referencia rápida de la Normativa Internacional Demeter Biodinámica.

La guía busca introducir una imagen integral sobre la agricultura biodinámica, desde la visión del Organismo Agrícola hasta los pilares fundamentales que apoyan y dan vida a este organismo (tales como; suelos fértiles, biodiversidad, preparados biodinámicos, cría de animales, etc.). Como encontraran a lo largo del documento, para cada uno de estos pilares, se introducen algunos de los principios fundamentales de la biodinámica. Estos principios biodinámicos buscan inspirar y guiar a los productores en sus prácticas en la granja. Sin embargo, y como es de esperarse, estas prácticas han sido adaptadas a los diversos contextos locales. Es por esto, que la comunidad biodinámica internacional ha regulado estas prácticas para garantizar que los productos finales cumplan con los estándares de alta calidad de los productos Demeter. Por lo tanto, acompañando a cada uno de los principios biodinámicos, en el documento se encontrarán tablas con algunas de las principales prácticas recomendadas tanto para la producción como el procesamiento (simple) en la granja, tal cual aparecen reguladas en la Normativa Internacional Demeter Biodinámica. Cada tabla contiene también sugerencias sobre cómo llevar un claro registro de las prácticas implementadas. Estos registros pueden ser utilizados por los productores como herramienta de planificación y/o como autorreferencia para los procesos de certificación.

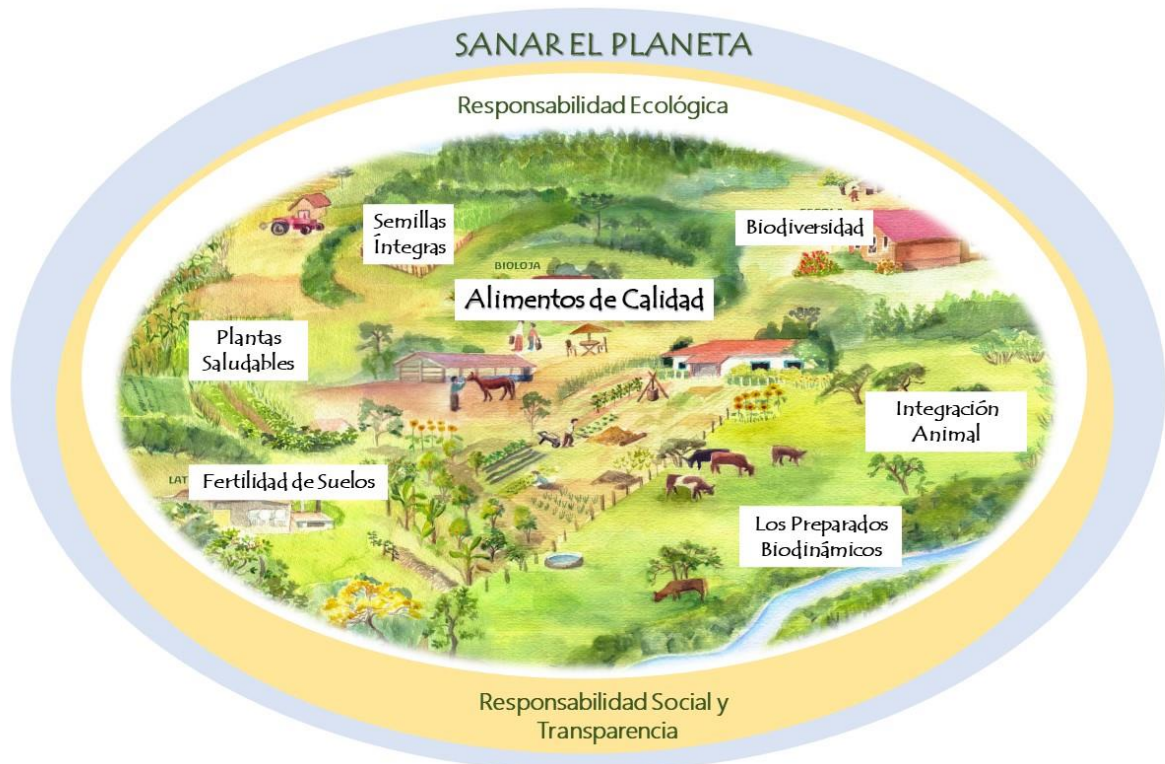
Las prácticas descritas en este documento han sido seleccionadas de la Normativa Internacional Demeter Biodinámica (<https://www.demeter.net/certification/standard/>). Sin embargo, debe quedar claro que estas prácticas recomendadas no abarcan todas las normas requeridas para obtener la certificación Demeter. Para efectos de certificación Demeter por lo tanto, se les solicita a los lectores y miembros del SPG que revisen detalladamente el documento oficial de la Normativa Internacional Demeter Biodinámica.

Esperamos que esta guía contribuya al crecimiento y fortalecimiento de las iniciativas SPG a nivel mundial. Esperamos también que los valores de mutua confianza, colaboración y apoyo que inspiran a los grupos del SPG, sienten las bases de comunidades locales más resilientes y sostenibles en todo el mundo. Gracias a todos los miembros del SPG, cuya diligencia y comentarios fueron esenciales para el desarrollo de este valioso documento. Un agradecimiento especial a la ABD Brasil por proporcionar los hermosos dibujos para ilustrar el documento.

La versión en Español de esta guía Introdutoria es facilitada por la Federación Biodinámica Demeter Internacional (BFDI). Si deseas traducirla a otro idioma, por favor contactar a secretariat@demeter.net para recibir el documento en formato word.

1. EL ORGANISMO AGRICOLA

Cada granja es única. Es un organismo agrícola vivo, con su propia individualidad. Individualidad que se manifiesta plenamente cuando se ha alcanzado un estado saludable de interacción y cooperación entre los diversos reinos: la tierra, la planta, el animal y el ser humano. A través de prácticas integrales que reconocen las necesidades de todos los reinos de la naturaleza y del ser humano, el agricultor biodinámico busca sensibilizar y estimular procesos vivos y curativos en la granja y producir alimentos de alta calidad.



En la búsqueda de fortalecer las interacciones vivas y saludables dentro de la granja, el agricultor biodinámico trabaja conscientemente, construyendo y cuidando sus pilares productivos: la fertilidad del suelo, la salud de las plantas, la biodiversidad, la integridad de las semillas y la producción animal. Es a través de la integración de diversas prácticas agrícolas, la consideración de los ritmos cósmicos y el uso regular de preparados biodinámicos que los agricultores buscan integrar los pilares de la biodinámica y abordar la granja como a un organismo vivo. Cuando se entiende y aborda la granja como un todo, se puede observar como la productividad, autosuficiencia y resiliencia de este organismo vivo se fortalece.

En la granja Biodinámica se trabaja de forma consciente, inspirados en profundos y amplios valores de responsabilidad medioambiental. Estos valores se reflejan a través de una implementación transversal de prácticas preventivas y regenerativas a lo largo de toda la cadena de producción, procesamiento y distribución de productos biodinámicos, hasta llegar al consumidor. El movimiento biodinámico es movilizado por un profundo sentido de cuidado, responsabilidad y transparencia hacia la humanidad, un enfoque justo y respetuoso con su entorno social, las necesidades de las comunidades y el medio ambiente.

2. SUELOS VIVOS Y FÉRTILES

Los suelos vivos y fértiles son la base de un organismo agrícola sano y productivo. Es a través de estos suelos que las fuerzas de la vida encuentran su camino hacia el reino vegetal para manifestarse en cultivos sanos y productivos. La agricultura biodinámica trabaja de forma holística a través de prácticas de gestión integradas y la aplicación regular de los preparados biodinámicos, para construir y vivificar los suelos del organismo agrícola. Inspirados por la visión que la vida en el suelo se sustenta a través de la materia orgánica, en la agricultura biodinámica se persigue como objetivo principal alimentar el suelo mediante la creación de materia orgánica. El método biodinámico alimenta el suelo, que alimenta a las plantas. Ejemplos de prácticas utilizadas para construir los suelos y aumentar su contenido de materia orgánica son: aplicaciones de compost, incorporación de abonos verdes o de origen animales, rotaciones de cultivos, labranza adecuada, cultivos de cobertura, plantas forrajeras. Gracias a estas prácticas se fortalece la resiliencia y autosuficiencia del organismo agrícola.



Principio: La granja biodinámica acumula materia orgánica para obtener suelos vivos y fértiles.

En la Práctica	Posibles pruebas
La fertilidad, el estiércol y el compost propios de la granja son valiosos y deben tratarse con cuidado.	Fotos, mapa de la finca
Todas las fuentes de fertilidad deben almacenarse para evitar la pérdida de nutrientes.	Fotos, dibujos, descripciones
Todos los suelos deben recibir, al menos una vez al año, una aplicación de preparación de estiércol (500, 500 P) y compost biodinámico (o Fladen/ CPP).	Plan de fertilidad, registros de pulverización
El agua debe utilizarse de forma responsable, para evitar la degradación del suelo (erosión, salinización, etc.)	Mapa de la finca
Están prohibidos los cultivos sin suelo y los cultivos en contenedor.	

Consulte la Normativa Internacional Demeter Biodinámica:

- 6.1.3. Abonos
- 6.1.5. Huertas y hortalizas de campo



Principio: La granja biodinámica busca la autosuficiencia en la fertilidad.

En la Práctica	Posibles pruebas
La producción de la explotación debe equilibrarse con la fertilidad producida por los animales, los abonos verdes y/o las plantas forrajeras para garantizar el mantenimiento o el aumento de la fertilidad del suelo.	Plan de fertilidad
Si la propia explotación no produce suficiente fertilidad, se pueden aportar otras fuentes de fertilidad, pero tienen que cumplir los requisitos del Apéndice 4	Análisis del suelo, balance de nutrientes, facturas
Los aportes de nitrógeno no pueden superar los valores de la tabla 6.1.3.1 de la Normativa Internacional	Balance de nitrógeno
En las huertas, 1/3 de la rotación de cultivos debe ser de abono verde o producción de forraje.	Planes de rotación de cultivos

Consulte la Normativa Internacional Demeter Biodinámica:

- 6.1.3. Abonos
- 6.1.5. Huertas y hortalizas de campo
- Apéndice 4. Fertilizantes y acondicionadores de suelos permitidos y prohibidos

3. PREPARADOS BIODINÁMICOS

Los preparados biodinámicos desempeñan un papel esencial en el proceso de curación y vivificación del organismo de la Tierra. La aplicación regular de los preparados biodinámicos es parte integrante de la gestión saludable del organismo agrícola. Los preparados biodinámicos actúan sutilmente para sensibilizar al organismo agrícola a las influencias del cosmos. Mediante el uso regular de todos los preparados biodinámicos de pulverización y abono, se mejora la resistencia de los suelos, las plantas y los animales. La vitalidad y la salud de toda la granja se refuerzan cuando se aplican regularmente los preparados biodinámicos.





Principio: Los preparados biodinámicos favorecen la salud y la resistencia del suelo y de las plantas.

En la Práctica	Posibles pruebas
Cada parte de la explotación debe ser rociada con estiércol de cuerno (preparado 500) al menos una vez al año (50g/ha)	Registros de pulverización
Todas las partes de la explotación deben ser rociadas con sílice de cuerno (preparado 501) al menos una vez al año (2,5g/ha)	Registros de pulverización
Los estiércoles (estiércol de establo y de granja, materiales de compostaje) deben tratarse con los preparados de compostaje.	Registros de preparación de compost, registros de estiércol
Las zonas que no reciban estiércol preparado deberán ser tratadas con un preparado compuesto (cow pat pit, compost de barril, etc.)	Registros de tratamiento de campo

Consulte la Normativa Internacional Demeter Biodinámica:

- 6.2 Preparados Biodinámicos
- Apéndice 10. Preparados Biodinámicos

Consulte el Manual de Preparados Biodinámicos para más información (<https://www.demeter.net/biodynamics/biodynamic-preparations/>)

4. INTEGRIDAD Y DIVERSIDAD DE LAS SEMILLAS

Las semillas y el material de propagación de las granjas biodinámicas traen consigo la evolución social, ecológica y espiritual del organismo de la granja. A través de ellas, las fuerzas de la vida se manifestarán en una diversidad de especies saludables llenas de sabiduría, resistencia y vitalidad. La integridad y la diversidad de las semillas deben preservarse conscientemente, ya que son la base para fortalecer la autosuficiencia y construir la resiliencia de las comunidades locales. Esto puede hacerse mediante la conservación de las semillas y la reproducción en la granja de variedades de polinización abierta.



Principio: Todo lo que se introduce en la granja es de calidad biodinámica.

En la Práctica	Posibles pruebas
Las semillas, las patatas de siembra y el material de propagación deben proceder de explotaciones con certificación Demeter. Se puede utilizar material ecológico si no se dispone de Demeter.	Facturas y guías de despacho
Las semillas modificadas genéticamente (incluidas las nuevas técnicas de reproducción) están prohibidas.	
Las semillas no deben ser tratadas con productos químicos ni con radiación.	Registros de campos e intercambios de semillas
Las semillas de cereales híbridos están prohibidas.	
Consulte la Normativa Internacional Deméter Biodinámica:	
- 6.1.2. Material de siembra y propagación	

5. PLANTAS SALUDABLES

Las plantas son uno de los mediadores del organismo agrícola. Como fuente de nutrición para los animales, los seres humanos y los suelos, desempeñan un papel fundamental. El agricultor biodinámico trabaja activamente para fortalecer una manifestación saludable de la planta. Las buenas prácticas de gestión adaptadas localmente son, por ejemplo: la preservación de la integridad de las semillas, la construcción de suelos vitales y fértiles, la promoción de entornos biodiversos, el uso regular de preparados biodinámicos y la conciencia de los ritmos cósmicos. La manifestación de especies vegetales sanas y diversas es fundamental para la autosuficiencia y la adaptabilidad del organismo agrícola.





Principio: El organismo agrícola ayuda a las plantas a expresar su salud y vitalidad.

En la Práctica	Posibles pruebas
Todas las partes de la explotación deben ser rociadas con sílice de cuerno al menos una vez al año (2,5g/ha).	Registros de pulverización
Las semillas, las patatas de siembra y el material de propagación deben proceder de explotaciones certificadas Demeter.	Facturas o registros de mantenimiento de semillas
Los suelos y las mezclas para macetas deben producirse a partir de una mezcla de materiales de la propia explotación.	
La rotación de cultivos, el cultivo del suelo y el manejo del cultivo deben utilizarse para controlar las malas hierbas. Se permite el acolchado de suelos, pero se prohíbe el uso de materiales de acolchado industriales.	fotos
En las huertas, 1/3 de la rotación de cultivos debe ser de abono verde o producción de forraje.	Planes de rotación de cultivos
Todo lo relacionado con la protección y el cuidado de las plantas debe estar de acuerdo al Apéndice 5	Facturas, etc.
Para los invernaderos hay requisitos adicionales, por favor, consulte la Norma Internacional Demeter de Biodinámica.	

Consulte la Normativa Internacional Demeter Biodinámica:

- 6.1.4. Cuidado y protección de las plantas
- 6.1.5. Huertas y hortalizas de campo
- Apéndice 5. Materiales permitidos para el cuidado y la protección de las plantas.

6. CRÍA DE ANIMALES

El ser animal es fundamental dentro del organismo agrícola. Los agricultores biodinámicos reconocen a los animales como seres con alma. Los agricultores trabajan atentamente con los animales. Seleccionan la raza adecuada para la explotación. Alimentan con forrajes adecuados. Velan por el bienestar y la integridad del animal. Mantener una diversidad de especies de animales domésticos y salvajes en la granja es una buena práctica. Los animales también pueden ser mantenidos por una granja cooperativa. Los animales domésticos desempeñan un papel esencial en el fortalecimiento de todo el organismo de la granja al nutrir y avivar los suelos. Los rumiantes domésticos aportan estiércol fresco para la elaboración de preparados biodinámicos y para la calidad del compost. Esto es esencial para la revitalización del suelo. Las especies silvestres son necesarias para la polinización y el control natural de plagas, entre otras cosas. Una granja sana, resistente y autosuficiente requiere una diversidad de especies de animales domésticos y salvajes en la granja (o en una granja cooperativa).





Principio: Los animales son una parte integral de la granja biodinámica.

En la Práctica	Posibles pruebas
Todas granjas certificadas Demeter deben incluir ganado (preferentemente rumiantes o equinos)	Fotos, registros de ganado
Se debe mantener un mínimo de 0,1 y un máximo de 2,0 unidades de ganado por hectárea	Registros de ganado
Es posible la cooperación con otra granja Demeter o ecológica. Se puede intercambiar forraje o estiércol cuando no es posible el autoabastecimiento.	Acuerdo de cooperación
Los animales deben ser criados en la granja o traídos de fuentes certificadas Demeter. Se pueden traer animales ecológicos certificados si no se dispone de Demeter (son posibles las excepciones).	Registros de gestión del ganado
Deben llevarse registros de todos los animales de la explotación (incluyendo la cría y los tratamientos veterinarios). Los animales grandes deben ser identificables individualmente, los pequeños (como las aves de corral) pueden ser identificados como grupo.	
Los machos deben mantenerse en la granja. Por cada 100 gallinas, deben mantenerse dos gallos.	
No se permite la manipulación genética de los animales (incluye la inseminación con semen sexado y la transferencia de embriones).	

Consulte la Normativa Internacional Deméter Biodinámica:

- 6.3. Ganadería

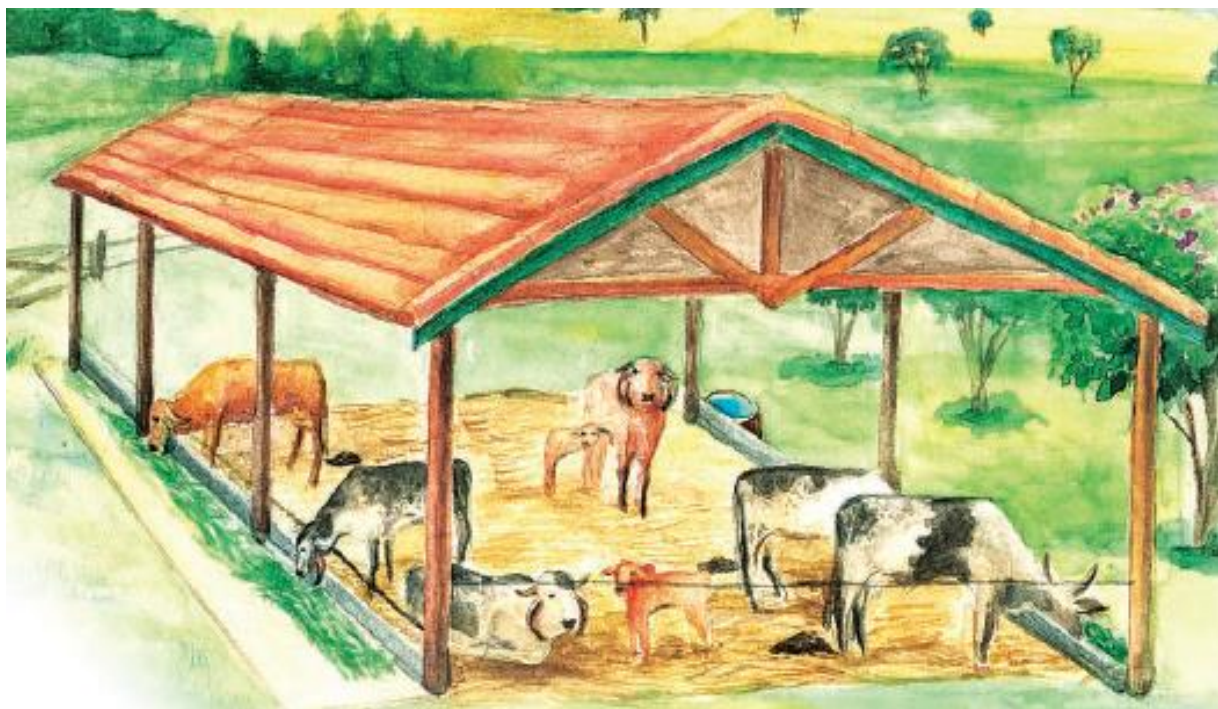


Principio: Los animales pueden expresar su comportamiento natural.

En la Práctica	Posibles pruebas
Todos los animales deben poder expresar su comportamiento natural, incluido el comportamiento social.	Fotos, mapas
Los animales deben tener libre acceso a su entorno natural (sol, lluvia y tierra bajo los pies) siempre que sea posible.	Fotos, mapas
Los animales deben tener acceso a los pastos, en el caso de los rumiantes, al menos durante la temporada de crecimiento de los pastos (mínimo seis meses).	Plan de pastoreo
No se requiere un alojamiento cubierto si el clima, los suelos, el paisaje y la raza permiten que el ganado viva al aire libre durante todo el año. Debe haber un refugio natural.	Fotos
Cuando se necesite un alojamiento cubierto, debe organizarse de manera que los animales puedan moverse libremente, puedan echarse, levantarse y alimentarse. Los animales no deben estar atados. Debe haber ventilación natural, luz y acceso al aire fresco durante todo el año.	Fotos, visita a la granja
Se debe proporcionar camas para los alojamientos interiores. Se prohíbe el uso de suelos de rejilla en más de un 50%.	
Para las aves de corral que se posan, se deben proporcionar perchas. Las aves acuáticas deben tener acceso al agua. Las jaulas están prohibidas.	

Consulte la Normativa Internacional Deméter Biodinámica:

- 6.3. Ganadería



Principio: Los animales son alimentados con forraje de la granja de acuerdo con su naturaleza.

En la Práctica	Posibles pruebas
La alimentación de los animales debe ser adecuada a su especie.	
Los animales deben recibir el 60% de su comida de la granja (o como parte de un intercambio de estiércol/forraje). El resto puede ser aportado.	Cálculo de forraje/plan de pastoreo
Los animales deben tener el 70% de su comida de fuentes certificadas Demeter. El resto debe ser certificado como orgánico.	Recibos de todo lo ingresado
Los rumiantes deben ser alimentados con un alto contenido de forraje durante todo el año (al menos un 75% de materia seca procedente de pastos, heno y ensilado).	Plan de pastoreo/alimentación
Cuando se mantienen en el interior, los rumiantes deben ser alimentados con la mayor cantidad de heno posible (3 kg/vaca/día como mínimo y los animales más pequeños con una proporción similar).	
Los rumiantes jóvenes deben ser alimentados con leche (terneros durante 90 días, corderos y cabritos durante 45 días) y tener acceso a los forrajes.	
Los cerdos deben recibir una ración diaria de forraje.	Plan de alimentación
Las aves de corral deben poder forrajear, al menos un 5% de materia seca debe ser alimentada al aire libre. Las aves de corral deben recibir el 20% de su forraje en forma de granos enteros. Todas las aves de corral deben recibir algo de arena.	Fotos
Todos los alimentos deben estar libres de transgénicos.	Declaraciones libres de GM para todo lo que se traiga

Consulte la Normativa Internacional Deméter Biodinámica:

- 6.3. Ganadería

Principio: El animal es tratado con respeto para que pueda vivir su vida con dignidad.

En la Práctica	Posibles pruebas
El descornado y otras mutilaciones están prohibidos (esto incluye el corte de cola y orejas, los anillos en la nariz, el corte de dientes, el recorte de pico, etc.). La castración está permitida en terneros, otros rumiantes y lechones sólo para mejorar la salud o el bienestar de los animales. El sufrimiento debe reducirse al mínimo.	Fotos, plan de bienestar y salud
Sólo se permiten las vacas con cuernos para la producción de leche. Las razas sin cuernos (históricas, de raza terrestre y patrimoniales) sólo se permiten para la producción de carne.	Fotos
Se debe priorizar el cuidado de la salud con remedios naturales como la fitoterapia, la homeopatía, etc.	Registros de manejo sanitarios
Están prohibidos los medicamentos alopáticos preventivos y de rutina (incluidos los antibióticos y los antihelmínticos). Los antibióticos solo se permiten con prescripción del veterinario.	
Los tratamientos hormonales están prohibidos.	
Deben mantenerse registros de todos los tratamientos (naturales o alopáticos).	
Los animales con una vida inferior a un año, sólo pueden ser tratados una vez con medicamentos alopáticos.	
Todos los demás animales sólo pueden ser tratados tres veces al año con medicamentos alopáticos.	
Si se trata con medicamentos alópatas, se aplica el doble del período de abstinencia recomendado.	mapas
Todo transporte de animales debe realizarse con cuidado, minimizando la distancia, el miedo, la ansiedad y el sufrimiento.	
El sacrificio debe realizarse de forma consciente y con el máximo respeto al animal.	
<p>Consulte la Normativa Internacional Demeter Biodinámica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 6.3.5. Gestión - 6.3.9. Tratamiento veterinario de los animales - 6.3.10. Transporte y sacrificio 	

7. ABEJAS

La cría de abejas se recomienda en toda explotación biodinámica. Los efectos beneficiosos de tener abejas en el paisaje cultivado pueden experimentarse en el aumento del rendimiento y la calidad de muchos cultivos. A diferencia de otros animales de la explotación, no se puede esperar que las abejas sólo vuelen sobre la tierra biodinámica, por lo que el manejo de las abejas es importante para la apicultura biodinámica. Se debe permitir a las abejas expresar su comportamiento innato. Deben elegirse abejas adaptadas al lugar y al paisaje. Sólo se pueden utilizar materiales naturales para construir las colmenas. Las abejas deben basarse en la alimentación natural (miel y polen, no azúcar). La apicultura debe tener como objetivo reforzar y mantener la vitalidad de las colonias de abejas y su capacidad de auto regeneración.



Principio: Las abejas y las colmenas se mantienen de la forma más natural posible para favorecer su vitalidad.

En la Práctica	Posibles pruebas
Los preparados biodinámicos deben aplicarse cada año al menos en los alrededores inmediatos del lugar de invernada.	Registros de solicitudes
Las abejas sólo se pueden traer de otros apicultores Demeter. Las abejas orgánicas pueden ser traídas si las abejas Demeter no están disponibles.	Facturas
Las colmenas deben estar construidas con materiales naturales (madera, paja o arcilla). El interior de la colmena sólo puede tratarse con cera de abeja y propóleos obtenidos de los apicultores Demeter.	La cera podría incluirse aquí
Todo lo que se traiga para las abejas debe proceder de una fuente Demeter (las propias abejas, el pienso y la cera). Se puede utilizar material orgánico si no se dispone de Demeter.	Facturas
Las colonias deben poder construir un panal natural (en marcos fijos o móviles).	Fotos
La limpieza y desinfección de las colmenas sólo puede realizarse mediante calor (llama o agua caliente) o mecánicamente.	Fotos, procedimientos
El "enjambrar" es el único medio permitido para aumentar el número de colonias.	
El alimento complementario de invierno debe contener al menos un 10% de miel en peso.	Registros de alimentación
<p>Las siguientes practicas están prohibidas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sustitución sistemática de la reina - Corte de alas de las reinas - Cría artificial de reinas - Uso de excluidores de reinas - Inseminación instrumental - El uso de abejas modificadas genéticamente - Cualquier forma de alimentación estimulante - Unificación múltiple y rutinaria de las colonias 	
Cualquier tratamiento debe figurar en el Apéndice 2 de las Normativa Internacional Apícola Demeter.	Registros de tratamiento
La identificación de los productos de la colmena sólo está permitida si los productos proceden de una explotación apícola Demeter certificada.	
La miel no debe calentarse a más de 35° desde la extracción hasta el embotellado. Está prohibida la filtración a presión.	Registros
Si los productos de una colmena deben ser etiquetados como Demeter (por ejemplo "miel de una granja Demeter") debe haber una frase que explique que los productos proceden de abejas que han sido gestionadas según las normas Demeter.	Etiquetas

Véanse las Normas Internacionales Demeter para las Abejas y el punto 4.9 de la Norma Internacional Demeter para la Biodinámica.



8. BIODIVERSIDAD

La biodiversidad es fundamental para un organismo agrícola sano y productivo. Los agricultores biodinámicos promueven y preservan la biodiversidad mediante buenas prácticas de gestión y de conservación. Algunos ejemplos son: policultivos, rotaciones de cultivos, bosques vírgenes, praderas de larga duración, masas de agua, refugios para insectos y aves, protección de la fauna. Al promover y preservar la biodiversidad a todos los niveles dentro de la granja, se produce una amplia gama de procesos e interacciones biológicas, lo que permite a la granja trabajar en colaboración con su entorno, construyendo su resiliencia y autosuficiencia.

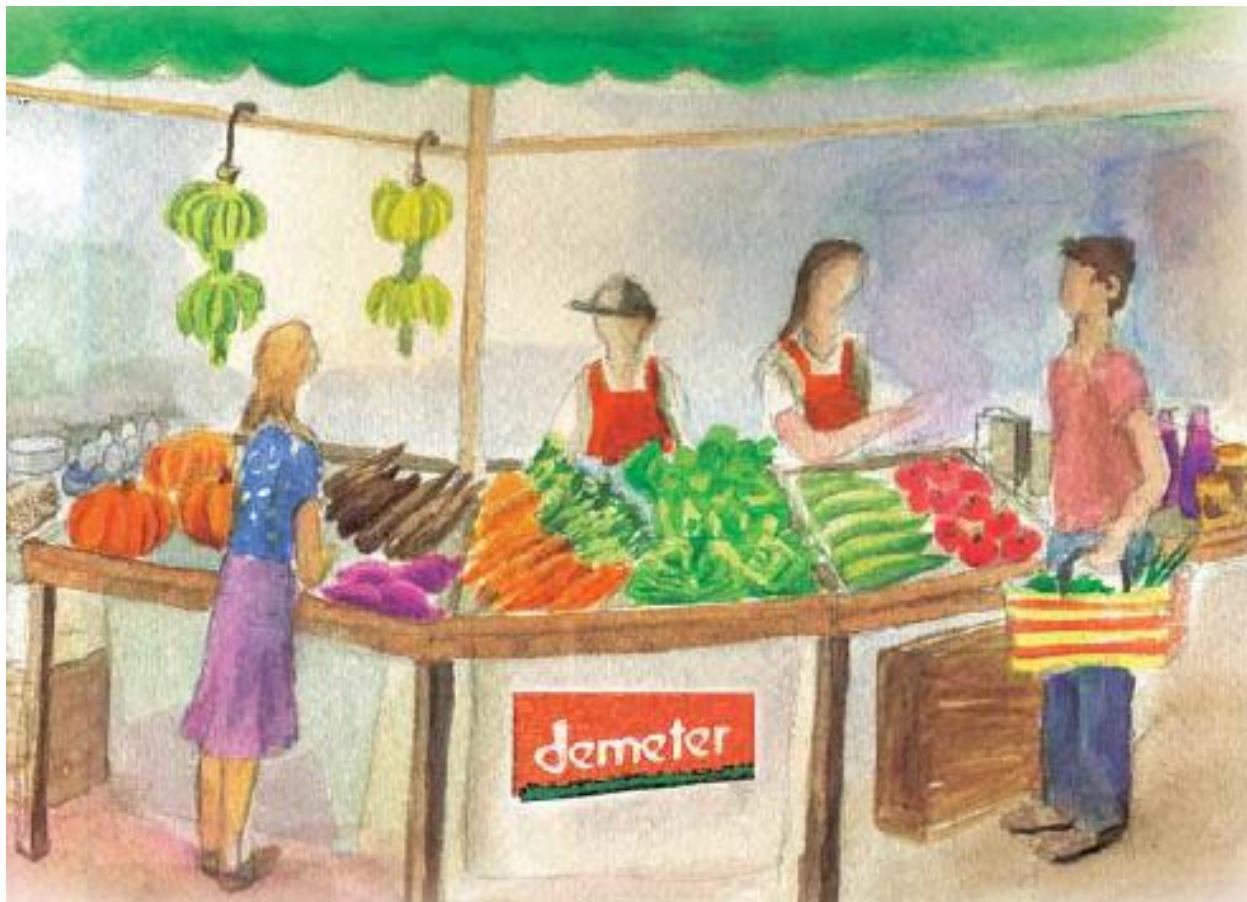


Principio: La granja preserva, promueve y trabaja en colaboración con su entorno natural.

En la Práctica	Posibles pruebas
El 10% de la superficie de la granja debe dejarse en estado salvaje.	Mapa de la explotación con zonas definidas
La selva virgen no debe ser talada con fines agrícolas.	
Las zonas de conservación deben ser protegidas.	
El agua debe obtenerse de forma responsable, libre de contaminación.	Pruebas si son necesarias
El agua debe utilizarse de forma responsable, para evitar la degradación del suelo (erosión, salinización, etc.)	Planes de riego
Consulte la Normativa Internacional Demeter Biodinámica: - 6.1.8. Biodiversidad y Medio Ambiente	

9. CALIDAD DE LOS ALIMENTOS

La agricultura biodinámica tiene como objetivo producir alimentos de alta calidad. Los alimentos biodinámicos tienen un efecto integral en nuestra individualidad. Proporcionan la base no sólo para la nutrición corporal, sino también para el alma y la vida espiritual. Preservar la calidad e integridad de los productos alimenticios a lo largo de toda la cadena de valor es esencial para que los alimentos Deméter de alta calidad lleguen al consumidor. Las buenas prácticas para reforzar la calidad de los alimentos son: la elección y conservación de las semillas, la construcción de suelos vivos y fértiles, el fomento de la biodiversidad en todos los niveles de la explotación y el uso de los preparados biodinámicos. Una vez cultivados los alimentos, debe haber un procesamiento cuidadoso y responsable para mantener o mejorar la calidad. El objetivo de Deméter es elegir siempre métodos de procesado adecuados al producto, a las necesidades generales de los seres humanos y al medio ambiente. Los alimentos Deméter deben ser auténticos, por lo que no se permiten ingredientes artificiales, los aditivos y los auxiliares de elaboración deben mantenerse en un mínimo absoluto.





Principio: La integridad y la calidad de los productos Deméter se preserva a lo largo de toda la cadena de valor.

En la Práctica	Posibles pruebas
Todas las materias primas e ingredientes para la producción y el procesamiento deben estar certificados por Demeter.	Facturas, certificados
Todos los auxiliares de elaboración y aditivos deben cumplir con la tabla de la sección 3.3 de la Normativa Internacional Demeter Biodinámica.	Recetas
En cada etapa de la elaboración, los ingredientes y productos Demeter deben mantenerse separados en el tiempo y en el espacio de otros ingredientes y productos.	Planes de separación
El historial de cada producto Demeter debe estar documentado para que su historia sea transparente.	Recetas
Todos los productores deben evitar la deriva de la pulverización en sus tierras y cultivos certificados Demeter. El certificador puede solicitar un análisis de riesgo. Se deben tomar medidas para mitigar el riesgo cuando sea necesario.	Mapa de los terrenos circundantes
Los productos de limpieza no deben contaminar los ingredientes y productos Demeter.	Plan de limpieza
Se prohíbe el uso de cualquier organismo modificado genéticamente o de sus productos en todas las fases de procesamiento o producción.	Declaraciones de ausencia de MG
<p>Consulte la Normativa Internacional Demeter Biodinámica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3.1 Composición y calidad de los productos Demeter - 3.3 Aditivos y adyuvantes permitidos y restringidos - 5.5 Productos de limpieza - Sección 7 para categorías de productos individuales (frutas y verduras, productos lácteos, carne, etc.) 	



Principio: El procesamiento mantiene o mejora la calidad de los alimentos Demeter.

En la Práctica	Posibles pruebas
Se permiten los tratamientos físicos que no cambian la naturaleza del producto (lavado, tamizado, picado, mezclado, etc.).	Fotos, descripciones
La limpieza final de las frutas y verduras debe hacerse con agua potable pura.	Pruebas de agua, descripciones de procesos
La leche puede estar pasteurizada pero no homogeneizada.	Fotos, descripciones
Los aceites y los granos deben prensarse o molerse a bajas temperaturas.	Fotos, descripciones
Las hierbas y especias deben comercializarse enteras o picadas gruesas para evitar la pérdida de aceites etéricos.	Fotos
Se prohíben los métodos de procesamiento que puedan dañar la integridad de los alimentos (es decir, radiación ionizante, rayos X, secado de alta frecuencia, conservación química, modificación de la extrusión, etc.)	
Se prohíbe el uso de envases que contengan nano-materiales, productos de origen OGM o anti fúngicos, entre otros.	Especificaciones de embalaje

Consulte la Normativa Internacional Deméter Biodinámica

- 3.2 Métodos de tratamiento permitidos y restringidos
- 7.1.4 Materiales de embalaje permitidos y restringidos
- Sección 7 para categorías de productos individuales (frutas y verduras, productos lácteos, carne, etc.)

10. RESPONSABILIDAD SOCIAL Y TRANSPARENCIA

En el corazón de la biodinámica se encuentra un profundo deseo por la justicia social, el respeto y el empoderamiento local. La responsabilidad social y la transparencia son principios fundamentales de la Norma BFDI. Como los seres humanos forman parte del organismo de la granja, deben ser valorados y respetados tanto como el suelo, las plantas y los animales de la granja. Esto incluye la igualdad de oportunidades (independientemente del origen étnico y el género), salarios dignos y condiciones de trabajo saludables y seguras.

Los requisitos de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), consagrados en el marco legal de muchos países, son válidos para todas las personas y rigen todas las relaciones de recursos humanos también en las empresas certificadas Deméter. Inspiradas en el respeto y la observancia de los derechos humanos, las empresas Deméter se comprometen a eliminar la desigualdad social, incluyendo la falta de derechos sociales, el trabajo infantil forzado o inadecuado, las condiciones de trabajo y/o los salarios por debajo de la norma y a proporcionar seguridad laboral y entornos de trabajo saludables. Como parte del proceso de inspección y certificación anual, todos los licenciarios deben hacer una auto declaración confirmando que se han cumplido estas directrices.

Esta actitud de respeto y transparencia se extiende al consumidor. El etiquetado con la marca Deméter es una forma de garantizar esta transparencia y de transmitir la historia del producto a las personas que consumen alimentos biodinámicos.

Principio: Las personas se responsabilizan las unas por las otras.

En la Práctica	Posibles pruebas
La empresa tiene que informar a los trabajadores de sus derechos.	Contratos
Todo el mundo debe recibir las mismas oportunidades, independientemente de su origen étnico, religión y sexo.	
La salud y la seguridad de todos los trabajadores debe ser garantizada.	Procedimientos de salud y seguridad
Todo trabajador tiene derecho a recibir un salario igual al del marco legal local.	Contratos, nóminas
Todos los trabajadores tienen derecho a reunirse, a participar en las negociaciones y a hacer gestiones ante la dirección sin discriminación.	Contratos, políticas de recursos humanos

Consulte el punto 2.4 de la Normativa Internacional Deméter Biodinámica.



Principio: El etiquetado establece una relación de confianza y transparencia entre la granja y los consumidores.

En la Práctica	Posibles pruebas
Las referencias a la "calidad biodinámica" o a la "agricultura biodinámica" en los productos y el material de marketing sólo son posibles en combinación con la certificación Demeter y el etiquetado Deméter (ya sea de marca o de ingredientes).	Etiqueta y certificado
El uso de la marca Deméter requiere un acuerdo de licencia y un contrato de certificación con la organización certificadora correspondiente.	Contrato
Todos los productos etiquetados con la marca Deméter deben identificar claramente al licenciatarario, incluyendo un nombre y una dirección.	Etiqueta
La palabra biodinámica debe mencionarse siempre que se utilice el logotipo Deméter o se haga referencia a Deméter. Esto incluye las etiquetas de todos los productos/procesados Deméter y en cualquier material promocional relacionado.	Etiquetas y publicidad
Los productos de un solo ingrediente sólo pueden ser etiquetados con las marcas registradas si los ingredientes son 100% Deméter.	Aprobación del producto
Los productos con múltiples ingredientes sólo pueden ser etiquetados con las marcas registradas si al menos el 90% de los ingredientes están certificados por Deméter y se utilizan todos los ingredientes Deméter disponibles.	Aprobación del producto
Si un producto contiene algún ingrediente con diferentes niveles de certificación, el ingrediente debe ser etiquetado con el nivel de certificación más bajo. <i>(si un ingrediente es de estatus mixto Deméter y orgánico, sólo puede ser etiquetado como orgánico).</i>	Receta
La marca Demeter debe colocarse en el tercio superior del envase frontal, con una anchura no inferior a 20 mm ni superior a 50 mm. La forma, los colores y las proporciones no deben modificarse.	Aprobación de la etiqueta
Las etiquetas deben incluir todos los ingredientes y todos los auxiliares tecnológicos. El estatus y la proporción de cada uno deben ser claros.	Etiqueta y receta

Véase secciones 3.1 y 4. en la Normativa Internacional Demeter Biodinámica
 Consulte el Manual Internacional de Etiquetado Demeter
 (<https://www.demeter.net/certification/labelling-demeter/>)

11. RESPONSABILIDAD ECOLÓGICA

Una genuino sentir de responsabilidad medioambiental impulsa y motiva a los agricultores biodinámicos. La producción, el procesamiento y la venta de los productos Deméter se llevan a cabo de una manera que reconoce que somos responsables y dependientes de la integridad y buen funcionamiento de los ecosistemas, que son la base de toda la vida en la tierra. Las decisiones a lo largo de la cadena de valor se toman con responsabilidad hacia los sistemas ecológicos locales y globales y en consciencia por el bienestar de las generaciones futuras. La producción y el procesamiento de productos biodinámicos pretenden contribuir a resolver las graves y múltiples crisis que afectan al planeta, incluyendo crisis globales como el cambio climático, la degradación del suelo, la contaminación y la pérdida de biodiversidad. Por lo tanto, el uso de recursos en cada paso de la cadena de suministro de Deméter se evalúa cuidadosamente, con especial atención al uso de combustibles fósiles y los recursos no renovables.





Principio: La producción y el procesamiento de Demeter contribuyen positivamente al medio ambiente.

En la Práctica	Posibles pruebas
El 10% de la superficie de la granja debe dejarse en estado salvaje.	Mapa de la explotación con las zonas marcadas
La selva virgen y otras zonas de alto valor de conservación no deben ser taladas con fines agrícolas.	
Las zonas de conservación deben ser protegidas.	
El agua debe obtenerse de forma responsable, libre de contaminación.	Pruebas si son necesarias
El agua debe utilizarse de forma responsable, para evitar la degradación del suelo (erosión, salinización, etc.)	Planes de riego
Existe prohibición de métodos de procesamiento que puedan tener un impacto negativo en el medio ambiente (por <i>ejemplo</i> , secado directo mediante la quema de combustibles fósiles, fumigación química, etc.)	
Siempre que sea posible hay que introducir en la empresa técnicas de ahorro de energía.	Fotos, descripciones
El uso de materiales industriales de acolchado se limita a los suelos muy cubiertos de malas hierbas debido a los efectos ecológicos más amplios de la supresión completa de las malas hierbas.	
En los climas templados no se permite el uso de maderas tropicales o subtropicales como estacas de soporte por razones de degradación ambiental.	Fotos
Los estiércoles deben almacenarse con cuidado para evitar la pérdida de nutrientes, la volatilización y la lixiviación.	Fotos
Deben tomarse precauciones para evitar la contaminación de las tierras certificadas por residuos de remedios veterinarios y aditivos para piensos.	Facturas, declaraciones
El embalaje de los productos Demeter debe cumplir con las mejores prácticas medioambientales posibles, incluyendo la minimización de la cantidad de material utilizado, evitando el sobreembalaje y la preferencia por sistemas reutilizables o reciclables.	Especificación
Los envases no deben incluir nanomateriales, estar fabricados con organismos modificados genéticamente o contener cloro.	Especificación
<p>Véase la Normativa Internacional Deméter Biodinámica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 6.1.3. Abonos - 6.1.5. Huertas y hortalizas de campo - 6.1.6.1 Estacas de apoyo - 6.1.8. Biodiversidad y medio ambiente - Apéndice 4 Abonos permitidos/restringidos - 7.1 Embalaje 	

